



Comune di Ceresara

Provincia di Mantova

MODELLO
ACCORDO INTERNO TRA CONTITOLARI
PER IL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI
ai sensi dell'art. 26 del regolamento (UE) 2016/679
(versione n.1)

In data 08/07/2019 presso la sede del titolare, in CERESARA (MN), Piazza Castello n. 25

Tra

1. Comune di CERESARA in persona di Sindaco Parolini Simone, nella sua qualita' di legale rappresentate pro tempore del titolare, con sede in CERESARA (MN), Piazza Castello n. 25

titolare
e

1. Sol.co. Mantova - Consorzio di cooperative sociali - Soc. Coop. a r.l. in persona del legale rappresentante pro tempore, con sede in Mantova

Tel. 0376 263674
Fax. 0376 263469
Email.: info@solcomantova.it
PEC.: solcomantova@legalmail.it

altro titolare

Premesse

- Il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonche' alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (di seguito solo GDPR) prevede, all'art. 26, che allorché due o piu' titolari del trattamento determinano congiuntamente le finalita' e i mezzi del trattamento, essi sono contitolari del trattamento.

- Con riferimento ai suddetti casi, i contitolari del trattamento determinano, in modo trasparente, mediante un accordo interno:

- le rispettive responsabilita' in merito all'osservanza degli obblighi derivanti dal GDPR, con particolare riguardo all'esercizio dei diritti dell'interessato;
- le rispettive funzioni di comunicazione delle informazioni di cui agli articoli 13 e 14 GDPR

- L'accordo interno puo' designare un punto di contatto per gli interessati, fermo restando che l'interessato puo' esercitare i propri diritti ai sensi del GDPR nei confronti di e contro ciascun titolare del trattamento.

- Non e' necessario l'accordo interno nella misura in cui le rispettive responsabilita' siano determinate dal diritto dell'Unione o dello Stato membro cui i titolari del trattamento sono soggetti.



Comune di Ceresara

Provincia di Mantova

- I titolari in epigrafe indicati determinano congiuntamente le finalita' e i mezzi del trattamento di seguito indicato:

- Scheda n. 08 - Servizi demografici/Leva - Trattamento di dati relativi all'attivita' di tenuta del servizio civile
- Scheda n. 10 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi alla attivita' di assistenza domiciliare
- Scheda n. 12 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi alla attivita' di gestione delle richieste di ricovero o inserimento in Istituti, Case di cura, Case di riposo, ecc
- Scheda n. 13 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi all'attivita' ricreative per la promozione del benessere della persona e della comunita', per il sostegno dei progetti di vita delle persone e delle famiglie e per la rimozione del disagio sociale
- Scheda n. 14 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi alla attivita' di valutazione dei requisiti necessari per la concessione di contributi, ricoveri in istituti convenzionati o soggiorno estivo (per soggetti audiolesi, non vedenti, pluriminorati o gravi disabili o con disagi psico-sociali)
- Scheda n. 15 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi all'attivita' di gestione dell'integrazione sociale ed all'istruzione del portatore di handicap e di altri soggetti che versano in condizioni di disagio sociale (centro diurno, centro socio educativo, ludoteca, ecc.)
- Scheda n. 16 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi all'attivita' di sostegno delle persone bisognose o non autosufficienti in materia di servizio pubblico di trasporto
- Scheda n. 17 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi all'attivita' di prevenzione e sostegno alle persone tossicodipendenti ed alle loro famiglie tramite centri di ascolto (per sostegno) e centri documentali (per prevenzione)
- Scheda n. 18 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi all'attivita' di sostegno e sostituzione al nucleo familiare e alle pratiche di affido e di adozione dei minori
- Scheda n. 19 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi ai trattamenti sanitari obbligatori (T.S.O.) ed all'assistenza sanitaria obbligatoria (A.S.O.)
- Scheda n. 21 - Istruzione e cultura - Trattamento di dati relativi alla gestione degli asili nido comunali e dei servizi per l'infanzia e delle scuole materne elementari e medie
- Scheda n. 22 - Istruzione e cultura - Trattamento di dati relativi relativi all'attivita' di formazione ed in favore del diritto allo studio
- Scheda n. 20 - Trattamenti relativi alla attivita' di concessione di benefici economici, ivi comprese le assegnazioni di alloggi di edilizia residenziale pubblica e le esenzioni di carattere tributario
- Scheda n. 55 - Servizi Sociali - Trattamento di dati relativi all'attivita' di gestione dell'accoglienza dei richiedenti asilo e rifugiati da parte degli enti locali partecipanti al "Sistema di protezione dei richiedenti asilo e rifugiati"
- Scheda n. 39 - Uffici Cultura, Sport, Manifestazioni - Trattamento di dati relativi alle attivita' ricreative, di promozione della cultura e dello sport ed occupazioni di suolo pubblico

- Il suddetto trattamento e' riferito alle seguenti attivita' e processi/procedimenti associati a tale trattamento e di seguito elencati con riferimento all'ufficio di competenza:

| TRATTAMENTI | |
|----------------------------------|--|
| Ufficio | Servizi alla persona |
| Denominazione trattamento | Scheda n. 13 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi all'attivita' ricreative per la promozione del benessere della persona e della comunita', per il sostegno dei progetti di vita delle persone e delle famiglie e per la rimozione del disagio sociale |



Comune di Ceresara

Provincia di Mantova

| | |
|--|---|
| Attività/processo oggetto del trattamento | Inserimento lavorativo persone in difficoltà' |
|--|---|

- Per effetto della determinazione congiunta delle finalità e dei mezzi del trattamento, i sottoscritti titolari assumono il ruolo di contitolari del trattamento ed sono tenuti a stipulare un accordo interno.

Tutto ciò premesso

I titolari in epigrafe indicati pattuiscono quanto segue.

1. Contitolarità del trattamento

I titolari in epigrafe indicati, tenuto conto dei rispettivi ruoli e rapporti con gli interessati, si danno reciprocamente atto che, relativamente ai processi/procedimenti sopra elencati gestiscono:

- quanto al titolare **Comune di CERESARA**, le operazioni di trattamento di elencate nell'allegato A), che forma parte integrante e sostanziale del presente accordo;
- quanto al titolare **Sol.co. Mantova - Consorzio di cooperative sociali - Soc. Coop. a r.l.**, le operazioni di trattamento elencate nell'allegato B), che forma parte integrante e sostanziale del presente accordo.

2. Responsabilità derivante dalla contitolarità del trattamento

Tenuto conto dei rispettivi ruoli e rapporti con gli interessati, le responsabilità dei titolari in epigrafe indicati, in merito all'osservanza degli obblighi derivanti dal GDPR, sono definite come di seguito:

- **Comune di CERESARA** è direttamente responsabile della rispondenza del trattamento alle finalità determinate e della conformità dei mezzi del trattamento al GDPR per quanto concerne le operazioni di trattamento elencate nell'allegato A);
- **Sol.co. Mantova - Consorzio di cooperative sociali - Soc. Coop. a r.l.** è direttamente responsabile della rispondenza del trattamento alle finalità determinate e della conformità dei mezzi del trattamento al GDPR per quanto concerne le operazioni di trattamento elencate nell'allegato B).

Nei confronti degli interessati, i contitolari rispondono in solido per i danni derivanti dal trattamento, fermo restando, nei rapporti interni, la responsabilità di ciascun titolare per le operazioni allo stesso direttamente imputabili in base al presente accordo.

3 Informativa agli interessati

Le comunicazioni delle informazioni di cui agli articoli 13 e 14 GDPR vanno fatte a cura del titolare a cui l'interessato si rivolge, fermo restando l'onere di informare tempestivamente, ed entro e non oltre il termine di 3 giorni dalla data di ricezione della richiesta, gli altri titolari in ordine a eventuali circostanze che possano ritardare o impedire il rilascio delle informazioni.

I punti di contatto, per gli interessati, vengono individuati nei punti di contatto di ciascun titolare.

4. Esercizio dei diritti degli interessati

Indipendentemente dalle disposizioni del presente accordo, l'interessato può esercitare i propri diritti ai sensi del GDPR nei confronti di e contro ciascun titolare del trattamento.

5. Ruoli e rapporti tra i titolari

I titolari di si danno reciprocamente atto che il presente accordo riflette adeguatamente i rispettivi ruoli e rapporti con gli interessati.



Comune di Ceresara

Provincia di Mantova

6. Trasparenza nei confronti degli interessati

Il presente accordo, per quanto concerne il contenuto essenziale, e' messo a disposizione degli interessati, conformemente alla prescrizione dell'art. 26 del GDPR.

7. Allegati

A) Elenco trattamenti di dati personali del titolare **Comune di CERESARA**

B) Elenco trattamenti di dati personali del contitolare **Sol.co. Mantova - Consorzio di cooperative sociali - Soc. Coop. a r.l.**

Il presente accordo, formato in duplice copia, e composto da 4 pagine, da sottoporsi a registrazione solo in caso d'uso, viene letto, firmato e sottoscritto come segue.

Comune di CERESARA

Documento firmato digitalmente

Sol.co. Mantova - Consorzio di cooperative sociali - Soc. Coop. a r.l.

Documento firmato digitalmente



Comune di Ceresara

Provincia di Mantova

ALLEGATO A) Elenco trattamenti di dati personali del titolare **Comune di CERESARA**

| TRATTAMENTI TITOLARE | |
|--|---|
| Ufficio | Servizi alla persona |
| Denominazione trattamento | Scheda n. 13 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi all'attività ricreative per la promozione del benessere della persona e della comunità, per il sostegno dei progetti di vita delle persone e delle famiglie e per la rimozione del disagio sociale |
| Attività/processo oggetto del trattamento | Inserimento lavorativo persone in difficoltà |
| Operazioni trattamento eseguibili | - Scheda n. 13 - Particolari forme di elaborazione - Interconnessione e raffronti di dati (con specificazione ed indicazione della base normativa): con altri soggetti pubblici o privati: amministrazioni certificanti ai sensi del d.P.R. n. 445/2000 |
| Particolari forme di elaborazione | - Scheda n. 13 - Particolari forme di elaborazione - Comunicazione ai seguenti soggetti per le seguenti finalità (con specificazione ed indicazione dell'eventuale base normativa): Enti, imprese o associazioni convenzionati, cooperative sociali, associazioni ed organismi di volontariato, ASL, aziende di trasporto comunale e altri servizi comunali (per l'erogazione dei servizi previsti) - Altre amministrazioni ed enti pubblici - Particolari forme di elaborazione - Comunicazione ai seguenti soggetti per le seguenti finalità (con specificazione ed indicazione dell'eventuale base normativa): ai soggetti interconnessi - Particolari elaborazioni di dati rilevati - Diffusione (con specificazione dell'ambito ed indicazione dell'eventuale base normativa): limitatamente ai dati indispensabili ad assicurare la pubblicazione all'albo pretorio online degli atti (D.Lgs. 267/2000) - I dati personali, oggetto di trattamento, non vengono trasferimenti a un paese terzo o a un'organizzazione internazionale |



Comune di Ceresara

Provincia di Mantova

ALLEGATO B) Elenco trattamenti di dati personali del contitolare **Sol.co. Mantova - Consorzio di cooperative sociali - Soc. Coop. a r.l.**

| TRATTAMENTI CONTITOLARE | |
|---|---|
| Ufficio | Servizi alla persona |
| Denominazione trattamento | Scheda n. 13 - Servizi sociali - Trattamento di dati relativi all'attivita' ricreative per la promozione del benessere della persona e della comunita', per il sostegno dei progetti di vita delle persone e delle famiglie e per la rimozione del disagio sociale |
| Attivita'/processo oggetto del trattamento | Inserimento lavorativo persone in difficolta' |
| Categoria di trattamento | <ul style="list-style-type: none">- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: strutturazione- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: consultazione- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle "ordinarie" quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: selezione- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: estrazione- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: a) raccolta presso gli interessati- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge (specificare) : archiviazione- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: a) elaborazione in forma cartacea- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: b) elaborazione con modalita' informatizzate- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: modificazione dei dati esistenti- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle "ordinarie" quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: cancellazione- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili |



Comune di Ceresara

Provincia di Mantova

rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: distruzione

- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: conservazione di dati per lungo periodo
- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: verifica o correzione di eventuali errori di identificazione: verifica o correzione di eventuali errori di identificazione
- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: modificazione dei dati esistenti: raccolta di dati in luoghi pubblici o aperti al pubblico
- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: cancellazione immediata o nel breve periodo (massimo alcuni giorni)
- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: b) raccolta di dati presso terzi
- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge (specificare) : accesso alle informazioni in visualizzazione e stampa
- Trattamento 'ordinario' dei dati-operazioni eseguite: c) altre operazioni indispensabili rispetto alla finalita' del trattamento e diverse da quelle 'ordinarie' quali la registrazione, la conservazione, la cancellazione o il blocco nei casi previsti dalla legge: segretezza